

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

St-Moritz une station balnéaire de tout premier rang; et de nos jours, l'eau de St-Moritz est expédiée comme eau de table dans toutes les grandes villes de l'Europe. La source de Paracelse avec 0,29 g, l'ancienne source avec 0,25 g, la source de Surpunt qui renferme jusqu'à 0,39 g de carbonate de fer, contiennent 16,190,7 ccm, 16,559,7 ccm et 14,481,4 ccm d'acide carbonique pour 10,000 parties d'eau, et comptent parmi les sources acidulées les plus riches du monde.

Les thermes de Vals. J'ai reçu de Mr. Alois Furger, président de la société par actions des thermes de Vals à Coire, des renseignements très intéressants sur la découverte de nouvelles sources minérales de Vals. Ces travaux à Vals ont été dirigés avec autant de compétence que possible par l'ingénieur A. Scherer de Neunkirch, qui s'est fait connaître déjà par le captage des sources de St-Bernardin, de Surpunt, de Passug, de Schuls-Tarsap, et de Val Sinestra. Mr. A. Scherer nous annonce dans sa conférence aussi intéressante qu'instructive le succès considérable qui a couronné ses travaux. Cet ingénieur occupe un rang important parmi les techniciens hydrauliques les plus capables. Dans le temps, l'ancien puits ne fournissait pas plus de 40-50 litres à la minute, à une température de 22-23 °C. Actuellement, cette station, dont la propriété ne fait que coûter, reçoit par minute 550-600 litres d'eau à la température d'environ 28 °C; c'est là un succès vraiment remarquable dont on ne peut que féliciter tant le propriétaire que l'habile ingénieur.

D'après les analyses de Mr. le Dr. A. Husemann, l'eau de Vals renferme, pour 10 litres, 261,6 ccm d'acide carbonique, 0,112 g de bicarbonate de fer et 12,266 g de sulfat de calcium. Une nouvelle analyse de la source nouvellement captée est en voie d'exécution au laboratoire chimique de Coire. Cette source peut à bon droit être rangée à côté de celle de Weissenburg, et les nouveaux travaux ne sauraient manquer d'être couronnés de succès.

Il nous reste pour terminer, à mentionner la source minérale de Stabio (Tessin), eau sulfureuse renfermant pour 10,000 parties d'eau, 1,57 g d'hydrogène sulfuré et 0,010 g de protoxyde de fer.

Arrivé à la fin de cette nomenclature, je ne puis m'empêcher d'exprimer mon admiration pour les résultats magnifiques obtenus dans le domaine d'exploitation des sources minérales en Suisse, et d'ajouter que je n'ai mentionné que les sources principales; le bureau fédéral de statistique dit (1870) que la Suisse possède 610 sources minérales, parmi lesquelles bon nombre qui ne sont pas exploitées et ne renferment que des quantités minimales de sels minéraux, de sorte que plusieurs d'entre elles méritent à peine le qualificatif d'"Eau minérale".

La description des méthodes chimiques servant à l'analyse des sources froides ou thermales présenterait certes beaucoup d'intérêt; mais je puis renoncer à traiter ce chapitre, car nous possédons sur ce sujet des renseignements précieux, dus aux travaux de MM. les Drs. Bossard (Winterthurn), Husemann (Coire), et Treadwell, professeur (Zurich). Je me permettrai seulement de mettre le lecteur en garde contre le chiffre exagéré des décimales dans les données numériques sur la richesse des eaux en substances minérales. Les dernières décimales n'ont aucune valeur, car des modifications peu importantes peuvent et doivent se produire constamment, surtout dans les sources minérales d'origine superficielle.

»»»

## Von der Table d'hôte. (Eingesandt.)

Beim öfteren Benützen der Table d'hôte ist mir aufgefallen, dass viele Tischgenossen über die Überschwänglichkeit der Tafel klagen, viele das ewig wiederkehrende Poulet sehr langweilig finden. Ist nicht eine Beachtung dieser Thatsache gerecht? Sollte nicht der Hotelier

selbst eine Vereinfachung der Table d'hôte anstreben?

Der Magen würde sich dabei wohl befinden und der Gast doch vollständig befriedigt sein. Man sollte streng auf prima Ware sehen und auf sorgfältige, exakte Zubereitung, dagegen aber einige Gänge von dem langen Menu, wie es in den grossen Hotels üblich ist, streichen.

Es kann ein einzelner Gastgeber nicht gut solch' eine Neuerung einführen, hingegen alle Hoteliers ein und desselben Ortes, oder noch besser, ein und derselben Gegend können sich darüber verständigen und eine einfache Tafel, wenn man will, versuchsweise aufstellen.

Für Gourmands ist immerhin das Restaurant da, wo ihre Wünsche bestens befriedigt werden können. Auf diese Weise ergibt sich auch das richtige Preisverhältnis: für eine einfache Table d'hôte ein bescheidener Preis, für ein Essen für Feinschmecker der rechte Betrag.

Jetzt sind die Gäste vielorts an eine solche Fülle von verschiedenen Sachen gewiesen, dass oft eine Magenüberbeladung daraus erfolgt. Es ist klar, dass der Gast gerne gut ist; doch eine Ueberfüllung ihm nicht genehm; also wäre Abkürzung des Speisezettels und recht gute Zubereitung der Speise das Beste für ein gesundes Essen.

B.

»»»

## Italienischer Hotelier-Verein.

Anfangs Juni d. J. hat sich, durch die Initiative des Herrn F. Fioroni von London-Hotel in Genua, mit Sitz derselbst, ein Verein der Hoteliers von Italien gegründet. Als erste Frucht seiner Tätigkeit erscheint seit 1. November dessen offizielles Vereinsorgan die *Rivista degli Alberghi*. Der Verein zählt gegenwärtig 14 Mitglieder; Präsident ist Herr F. Fioroni in Genua, Vizepräsident für Ober-Italien Herr J. Spatz in Mailand, für Central-Italien Herr E. Delvitto in Rom, für Unter-Italien Herr A. Campione in Neapel.

Wir begrüssen unsere neue Kollegin, die italienische "Hotel-Revue" auf' herzlichste und wünschen ihr besten Erfolg. An Stoff wird es ihr nicht fehlen, gilt es doch in gar mancher Beziehung Staat, Behörden und Transportanstalten von der Bedeutung des Fremdenverkehrs und der Hotel-Industrie und der damit zusammenhängenden Notwendigkeit einzufliehender Verbesserungen und Verkehrserleichterungen noch mehr zu überzeugen, als sie dies bis jetzt gewesen oder gescheinen. Bereits ist in diesem Sinne ein erster Schritt der Mittelmeerbahn gegenüber gethan worden. Dem italienischen Hotelier-Verein wünschen wir von Herzen eine thatkräftige Entwicklung u. erfolgreiches Streben.



**Baden-Baden.** Das Hotel Terminus hat Herr Emil Bilharz übernommen.

**Zürich.** In den Gasthäusern Zürichs sind im Monat Oktober 23,020 Personen abgestiegen.

**Baden.** Das Kurhauswirt ist von der dortigen Kasino-Gesellschaft Herr August Greiner, z. Z. in Vitznau, gewählt worden.

**Cannes.** Das Hotel de Provence wird durch dessen Direktor, Herrn Bullo, am 15. ds. wieder eröffnet.

**Menton.** Die Direktion des Grand Hotel de Malte hat mit diesem Winter Herr W. Martienssen übernommen.

**Bauleien.** Die Direktion der beiden Häuser Grand Hotel des Anglais und Victoria ist von dem Eigentümer, Herrn H. Arnold an Herrn, V. Pignard und Frau Pignard übertragen worden.

**Lucern.** Das Hotel Luzernerhof erfährt eine Veränderung, indem der oberste Stock demjenigen des Nebengebäudes des Schweizerhofes nachgestaltet wird.

**München.** Das Hotel Monopol hat für 485,000 M. Herr Hans Sebold angekauft und beabsichtigt, dasselbe in Verbindung mit seinem Nebenwesen umzubauen und zu vergrössern.

**Basel.** (Mitgeteilt vom öffentlichen Verkehrs-bureau.) Laut den Zusammenstellungen des Polizei-departements sind während des verlorenen Monats Oktober in den Gasthäusern Basel 14,055 Fremde abgestiegen. (Oktober 1898: 13,936.)

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus haben im Monat Oktober 1899 in den Gasthäusern der Stadt Bern 14,097 Personen genächtigt, 1898: 13,787. 1. November 1898 bis 31. Oktober 1899: 173,964 (gleiche Periode 1897/98: 156,105).

**Davos.** Sind gegenwärtig mehr englische Kurgäste als andere Jahre um die gleiche Zeit. Man versichert der "N. Bd. Ztg.", dies röhre davon her, weil daselbst zahlreiche Gäste eintrafen, die sich andere Jahre in südafrikanischen Kurorten aufhielten.

**Die Pilatusbahn.** hat vom Januar bis Oktober 43,665 Personen befördert, gegenüber 38,934 im gleichen Zeitraum des Vorjahrs. Der August wies mit 15,766 Personen die höchste Monatsfrequenz auf seit Bestehen der Bahn.

**Vagons-lits.** Nous apprenons que le service de wagons-lits entre Lausanne et Paris, continuera tout l'hiver à titre d'essai. Le service de Lausanne-Marseille est prolongé sur Vintimille à partie du 2. November.

**Andermatt.** In hier verstarb nach langer Krankheit im Alter von 72 Jahren Herr A. Danioth vom Grand Hotel, 12. Hotel über dem Brunnen auch Besitzer des Hotel Krone, Luzern. Um die Entwicklung Andermatts als Touristenplatz batte sich Herr Danioth gross verdient erworben.

**Lausanne.** Son descendus dans les hôtels du premier et du second rangs de Lausanne du 20 au 22. Oct. - Suiss. 48,- Angl. 48,- France 48,- Allemagne 45,- Suisse 42,- Russen 30,- Pays-Bas 10,- Belgique 17,- Autriche 8,- Etats Balkans 10,- Diviers 4. - Total 963.

**Davos.** Amtliches Berichtsblatt. In Davos anwesende Kunden sind von 21. Okt. bis 27. Okt. 1899: Deutsche 471, Engländer 422, Schweizer 240, Holländer 121, Franzosen 117, Belgier 92, Russen 144, Österreich 48, Amerikaner 24, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 59, Dänen, Schweden, Norwegen 22, Angehörige anderer Nationalitäten 14. Total 1714. Darauf waren 103 Passanten.

**Wiesbaden.** Das Hotel du Nord hat Herr August Croon an die Herren Ed. & Chr. Beckel, Besitzer des vor einigen Jahren neuerrichteten Hotel Metropole, derselb. verkauft. Der Kaufpreis beträgt 590,000 M. ohne Inventar. Die Uebernahme erfolgt am 1. Februar 1900. Die neuen Besitzer absichtigen, in einigen Jahren an Stelle des jetzigen Hotel du Nord einen Neubau zu errichten und diesen mit ihrem Hotel Metropole zu vereinigen.

**Aktiengesellschaft Bad Weissenburg.** Die außerordentliche Generalversammlung der Aktionäre dieses Unternehmens, welche Samstag nachmittags im Hotel Pfistern in Bern stattfand, hat das Ueber-einkommen mit den Kreditoren betr. das hypothekarische Anleihen im zweiten Range einstimmig genehmigt. Zum Mitgliede des Verwaltungsrates wurde Herr J. U. Leuenberger, Notar in Bern, gewählt. Gegenwärtig wird für die Leitung des Geschäftes ein Direktor oder Pächter gesucht.

**Zugberg.** Hotel und Restaurant Schönfels ist gegenwärtig mit der Erstellung einer Wasser-versorgung in grösserem Style beschäftigt. Die Quellen im Grossmattstollengebiete, einem Vorberg des Rothorn, gelingen, mehrere Quellen mit sehr schöner Qualität. Ein neuer Anbau an das Hauptgebäude, wie solches im französischen Style gehalten, ist im Bau begriffen. Dasselbe wird grosse Restaurationslokaliäten, einen geräumigen Speisesaal und Konversationssäle, sowie 40 Zimmer mit allem Komfort der Neueste eingerichtet, enthalten.

**Die Nebenbahnen von Vevey nach dem Oberland.** Die Nebenbahnlinien Vevey-Châtel, St. Dieu und Vevey-Saignelégier-Bonvay-Chamby als Anchluss an die Pferde-Eisenbahn Zweisimmen, werden vom Kanton Waadt und den interessirten Gemeinden mit Fr. 450,000 subventionirt für die erste Strecke und mit Fr. 475,000 für die zweite Linie, während die Baukosten veranschlagt sind zu Fr. 850,000 und Fr. 940,000. Das Aktienkapital ist dementsprechend vorgesehen zu Fr. 550,000 für das erste Teilstück und Fr. 600,000 für die zweitgenannte Strecke.

**Jubiläumsfeier.** Eine leider immer seltener werdende Feier wurde am letzten Dienstag im Hotel Vereinshof in Baden begangen, nämlich das 25jährige Dienstjubiläum des dortigen I. Klichens, Herrn Friedrich Gutknecht aus Freiburg. Beim gemeinsamen Nachsingen, an welchem dessen Prinzipal, Herr J. Borsinger und Familie, sowie sämtliche Angestellten teilnahmen, wies ersterer darauf hin, wie der Jubilar als junger Mann in seinen Dienst getreten und wie er treu und unentwegt während der langen Spanne Zeit seinem Berufe obgelegen und all seine Künste eine Energie zum Nutzen und Fronmen der Familie und des Dienstes vertrieben. Alle freudigen und Trauerhaften in diesen 25 Jahren miterlebt und mitgeführt. Als Zeichen der Anerkennung wurde ihm durch Herrn Borsinger Sohn ein hilfsreiches Etui mit fünf blanken Hunderthalfringenstückn samt goldener Uhrkette überreicht. Die Angestellten des Vereinshofes bedachten ihren Kollegen zur Erinnerung mit einem Etui, enthaltend ein prächtiges Silberbesteck. Auch sein ehemaligen Lehrer gedachten seiner in Glückwunschelegramm. Dass die Gemüthslichkeit bei festlichen Gelagen und Tanz ebenfalls zu ihrem Rechte kam, beweist der 25. Jubiläumstag, der am 25. September 1894, nicht erst gesagt zu werden. Fünfzehn Jahre sind eine lange Spanne Zeit und ein ehrendes Zeichen für den Jubilar sowohl, wie für dessen Prinzipal und Familie. Wir gratulieren herzlich.

**Neuer "Expresszug für die Weltausstellung in Paris.** Auf Einladung und unter dem Präsidenten der Direktion der Schweizerischen Nordostbahn tagte am 26. Oktober in Zürich eine Konferenz, an welcher teilnahmen: die k.-k. Staatsbahndirektion Innsbruck, die Direktion der französischen Ostbahn in Paris, die Generaldirektion der Reichseisenbahnen in Strassburg, das schweizerische Eisenbahndepartement, die internationale Schaffhausergesellschaft in Paris, die Direktion des Vereinigten Schweizerbahnen und die Direktion der Schweizerischen Centralbahn. Es handelt sich um die Einrichtung eines neuen Expresszuges Wien-Zürich-Paris und vice-versa für die Zeit der Weltausstellung in Paris vom 1. Mai bis 1. Oktober 1900. Die schweizerische Oberzolldirektion hat in richtiger Würdigung dieser im Interesse der Schweiz liegenden Anforderungen an den neuen Zug bis hinzüglich der Zollbehandlung des Reisegut-pieces das weitgehendste Entgegenkommen gezeigt, so dass die Aufenthaltszeit des Zuges an der Grenze in Buchs und in Basel auf das Minimum von 15 Minuten gekürzt werden soll. Zuerst von Zürich über Sargans-Ziegelbrücke-Zürich-Böttiger verkehren und auf diesem ganzen Wege durch die Schweiz nur einen einzigen Halt in Zürich bekommen. Er wird grosse Wagen erster und zweiter Klasse mit modernem Komfort und einen Schlaf- und einen Restaurationswagen führen.

## Theater.

Repertoire vom 12. Nov. bis 19. Nov. 1899.

**Stadt-Theater in Basel:** Sonntag nachmittags, Madame Sans-Gêne; abends, Die Zauberflöte. Montag, Der Bajazzo und Cavalleria rusticana. Mittwoch, Mignon. Donnerstag, Die Fledermaus. Freitag, Margarethe. Sonntag nachmittags, Fuhrmann Henschel; abends, Die Karussell.

**Stadt-Theater in Luzern:** Repertoire ausgeblichen.

**Stadt-Theater in Zürich:** Sonntag, nachmittags, Im weissen Rössl; abends, Carmen; Montag, Don Juan. Mittwoch, Wallföhr. Donnerstag, Als ich wieder kam. Freitag, Der fliegende Holländer. Samstag, Fuhrmann Henschel. Sonntag, nachmittags, Wilhelm Tell; abends, Nachtlager und Vergissmeinnicht.

**Verantwortliche Redaktion:** Otto Amsler-Aubert.

so wie schwarze, weiße und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 28,50 und Meter - glatt, gestreift, karriert, gemustert, damastirt etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.).  
**Seiden-Damast.** v. Fr. 1,40 - 22,50  
**Seiden-Bastleider** p. Robe „ 16,50 - 77,80  
**Seiden-Foulards** bedruckt 1,20 - 6,55  
per Meter. **Seiden-Armüren, Monopols, Cristalliques, Mois antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcelline, seidene Steppdecken** und **Fahnenstoffe** etc. etc. frisch ins Haus. - Muster und Katalog umgedreht.

**G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.**

## Vierwaldstätter-See.

Für eine Hotelbaute in vorzüglichster Lage wird weitere Beteiligung gesucht.

Offeraten unter H 240 R an die Expedition dieses Blattes.

## Ochsen-Nierstücke und Filets.

Import und Export.

Spezialgeschäft für jede Lieferungs-Quantität fähig.

Aelteste Firma in Basel.

Es empfiehlt sich bestens

## Wwe. Rensch

7 Sattelgasse \* Basel \* Sattelgasse 7

Telephone 1436. x Telegramme: Rensch Fleischhandlung.

248

## MONTRÉUX

## Hôtel International

Maison récemment construite; située sur le quai et à proximité immédiate du Kursaal. 60 chambres et salons, jardin, ascenseur, lumière électrique.

F. Hummel ci-devant Directeur de l'hôtel Campbell à Paris.

## BUFF

Neuer flüssiger Fleisch-Extrakt.

Unerreich in Bezug auf Wohlgeschmack und Aroma. Ergiebt mit heissem Wasser sofort die feinste und kräftigste Bouillon.

Hergestellt von der Erweiss- und Fleisch-Extrakt Compagnie.

General-Vertretung: Alfred Joël, Zürich.

Für

Kurorte, Bäder, Hotelsyndikate  
etc. etc.

Schweizer Schriftsteller, welcher als Verfasser von Monographien schon nachweisbar Vorzügliches geleistet hat und auch der Druck und die feinste Illustrierung von solchen übernimmt, stellt sich den Tit. Interessenten zur

Herstellung

flott und anziehend geschriebener fein illustrierter Broschüren

zu sehr coulanten Bedingungen zur Verfügung.

Anfragen sub Chiffre H 243 R an die Expedition dieses Blattes werden prompt beantwortet.

# STEINMANN - VÖLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken Champagner - Weine.

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass - Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

## Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

GEORGE JENNINGS

INGÉNIEUR SANITAIRE

TOUJOURS À LA TÊTE DE LA PROFESSION Fondée en 1847

WATER-CLOSETS SILENCIEUX

LES MEILLEURS SÉTÉS

MÉDAILLES D'OR EN ANGLETERRE

WATER-CLOSETS POUR DOMESTIQUES

LONDON

STANAGATE

S. E.

BAIGNOIRS EN PORCELAINE

ET EN FONTE ÉMAILLÉE

TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ

TOUS LES SÉTÉS AMÉRICAINS

PARIS

58, Rue Lafayette

LAVABOS EN TOUS GENRES

ANGLAIS ET AMÉRICAIS

VIDROS - DRAINAGE

SANITATION COMPLÈTE

HOTELS - PALAIS - CHATEAUX

PROJETS - DEVIS - CATALOGUES

SUR DEMANDE

sind absolut waschbar,  
sind absolut desinfizierbar,  
sind solider als Oelfarbenanstrich,  
sind die gediegendste Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore, Badezimmer, Krankenstuben.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

KARL MÜLLER

Stadthausplatz \* Burgdorf \* Stadthausplatz

Fabrikation von Flaum-Steppdecken

in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zanella oder in Seide.

Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.

Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.

Illustrierter Katalog und Preiscurzug franko. — Telefon.



G. Helbling & Cie.,

Zürich I

Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen

aller Systeme.

Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Singer's "Milkta" Grahambrod

ist ärztlich anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod für Magenleidende und Rekonvaleszenten. (Gesetzlich geschützt.)

37 ZagB349

Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.

Es empfiehlt sich höchstlich.

Singer's Feinbäckerei,

Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.

Export.

Export.

Ateliers de Constructions mécaniques

ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver  
Essoreuses syst. américaine  
Séchoirs  
Calandes sécheuses  
Désinfection, Essaigeage  
Coulage, Lavage, Rincage

Azurage sans changer de machine.  
INSTALLATIONS 1031  
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de tessi spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.  
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.  
Références des 1ers hôtels. → TÉLÉPHONE. → Catalogue et devis gratuits.

HABANA-HAUS MAX OETTINGER  
Basel, St. Ludwig/E., Zürich  
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
CIGARREN & CIGARETTEN

**TORIL**



Fleisch-Extract

enthalt mehr Nährkraft, ist wohlgeruchender und zudem billiger als die Liebhaber'schen Extraide und in allen besseren Drogen-, Delicatessen-, Colonialwaren-Händlungen und Apotheken zu haben.

General-Vertreib: Alfred Joet, Zürich.

CHAMPAGNE  
Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE GOUT FRANCAIS

SECO AMERICAIN

EXTRA-SECO ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

F. Diesing's aromatische  
in Packeten mit praktischer Streuvorrichtung  
empfohlen v. der Prüfungs-Commission des Allgemeinen  
Gastwirths-Verbandes Berlin.

M. Bergmann's Saalwachs (Spritz-wohlreichendes)  
in vorsgt. Qualität u. Concurzpreisen.  
wo in einschläg. Geschäften nicht zu haben  
durch v. der Firma oben. — Preisgarantie  
M. Bergmann, Eisenberg S.-A.  
Man acht auf Firma u. Schutzmarke.

MAISON FONDÉE EN 1811.

Empfehlung zur 238

Herbst- und Winter-Saison

tieftiges, geschüttetes

Hotel- u. Rest.-Personal

Männliches und Weibliches jeder Kategorie  
mit promptem und gewissenhaften  
Verhalten. Carl Schärer, München  
(Gemein-Verein der Hotelangestellten).

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

238

# Accumulatoren, System Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der *elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung*. *Großte Betriebssicherheit, Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehende Garantien.*

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,  
in Oerlikon bei Zürich.

(Za 2378 g)

173

Spezialität:  
Feuerfeste Porzellangeschirre  
zum Backen von Speisen: Eiermenagen,  
Gratinplatten, Casserolles etc.  
Viele erste Hotels des In- und Aus-  
landes rühmen d. ausbessernde  
Haltbarkeit der Geschirre,  
sowie die hervorragende  
Ausdauer der Glasur  
und die brillante  
künstlerische  
Ausführung  
der Deko-  
ration.

Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)  
Spezialität: Feuerfeste Porzellangeschirre  
für Hotels, Restaurants, etc.  
Alleinige  
Lieferanten  
des  
Norddeutschen Lloyd  
für dessen ca. 80 Dampfer.  
Herrn J. Hallensleben-Lotz  
Luzern. Telefon 1618

## Gérance.

Tüchtige Hotelierfamilie (Geschwister) sucht auf Sommer-  
Saison 1900 Gérance eines Geschäftes; vorzugsweise im Berner  
Oberland oder innere Schweiz. Gef. Offeraten an die Ex-  
pedition dieses Blattes unter Chiffre H 232 R.

## Associations-Gesuch.

Ein durchaus solider, erfahrener Koch, der auch in der  
Kellerei und im Hotelwesen reiche Erfahrungen besitzt und  
schon seit einer Reihe von Jahren auf eigene Rechnung etabliert  
ist, wünscht mit einem Kapitalisten behufs gemeinsamer Ueber-  
nahme und Betrieb eines grösseren Hotels in Verbindung zu  
treten.

Prima Referenzen stehen zu Diensten.  
Offeraten befördert unter Chiffre H 239 R die Expedition  
dieses Blattes.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>  
A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur  
pour Hôtels.  
THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande.

2284

Kupferne Kochgeschirre  
in nur solider, kräftiger Ausführung, mit doppelstarken Böden.

Speziell für  
Hotel- und Restaurationsgebrauch

Anfertigung nach Massangabe  
in kürzester Zeit.

221

Gebroeder Schwanenland, Ludwigshafen a. Rh.  
Spezialität:  
Gediegne Küchen-einrichtungen  
für  
Hotels, Restaurants und Cafés.  
Weitestgehende Garantie für Haltbarkeit.

## Vertrauensstelle

sucht sprach- und fachkundiger  
Hotelebítzter für den Winter.  
Gehaltsansprüche bescheiden. Off.  
befördert die Exped. d. Bl. unter  
Chiffre H 174 R.

## HOTEL

mit 26 Zimmern und 33 Betten, Resta-  
uration und Speiseaal, Jahres-  
geschäft, in einem Kurort des  
Büdner Oberlandes, per sofort zu verkaufen. Preis Fr. 115,000.—  
Anzahlung Fr. 20,000.

Nähere Auskunft erteilt:  
H. Spillmann, Sensul  
231 Weinbergstrasse 1, Zürich I.

A vendre  
dans des conditions très avantageuses  
\* un hôtel \*

très bien fréquenté par des voyageurs  
et touristes dans une grande ville  
d'Alsace.

Addresser à l'Administr. du journal  
sous chiffre H 241 R.

Feinste  
Bordeaux und Burgunder Weine  
**J. Calvet & C<sup>ie</sup>**  
Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.  
Monopol für die Schweiz:  
Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.



## Zu verkaufen oder zu vermieten

ein stark frequentiertes HOTEL mit schönem  
Speisesaal und grossen Restaurationslokalitäten,  
in bester Lage der Stadt Bern.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre X 4523 Y an Haa-  
senstein & Vogler, Bern.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

# NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-

## Ostende-Dover

Einige | Route  
1200 Anlagen in Europa,  
60 Anlagen in der Schweiz.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrtspreise Basel-London: 150 Fr.

Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 120,35. II. Kl. Fr. 89,25

Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 147,90

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbcher und Auskunft erteilt gratis die Kommerzielle Verthlung der Belgischen

Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgardestrasse 12, Basel.

## English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS

Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)  
7, rue des Rosas 22, rue Boul<sup>4</sup> Rimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous  
adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

## Kuranstalt Weissenburg

Infolge Rücktritt des bisherigen Direktors ist diese  
Stelle für die Saison 1900 neu zu besetzen.

Nur ganz tüchtige Fachleute mit Prima-Referenzen  
können berücksichtigt werden.

Besoldung in Fixum und Tantième nach Verein-  
barung.

Eventuell würde das Etablissement auch in Pacht  
gegeben.

Offeraten für Direktion oder Pacht sind bis Ende  
November 1. J. an den Präsidenten des Verwaltungs-  
rates Herren Carl Gerster, Amthausgasse, Bern, schriftlich  
einzureichen.

245

## Hotel Impérial in Ragusa

Ians I. Ranges, ca. 100 Betten, elektrische Beleuchtung, Lift, Wäscherei, Cen-  
tralheizung

ist zu verpachten.

(W.A.C. 7338/10)

Internationales Publikum. Hauptaison Mitte Dezember bis Ende Mai, ausserdem  
Sommerwochen September-Oktobe, Oktobe, die 1. Oktobe, Hotel- u. Kaffee-  
Aktiengesellschaft, Ragusa-Cattaro, Wien 1, Freyungstrasse 4, von  
welcher alle nähere Bedingungen und Auskünfte bekannt gegeben werden.

## Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und  
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.

Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Müllhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko.

2373

Als Representant folgender Firmen:

Sicard & C<sup>ie</sup>.

Bordeaux

Bordeaux- und Burgunder-Weine

Spezialität in Cognac

Georg Anderson

Frankfurt a. M.

Rhein- und Mosel-Weine

Gottfr. Fassbind jun.

Ober-Arth

Spezialität: Rigi-Kirschwasser

Rooschütz & C<sup>ie</sup>.

Bern

Französ. und deutsche Champagner

empfiehlt sich bestens

## Alb. Hierholzer, Luzern.

## Stellengesuche x Demandes de places

Aide de cuisine. Junger, tüchtiger und solider Mann  
in Aide de cuisine in grösseres Hotel. Gute Zeugnisse und  
Referenzen zu Diensten. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 88.

Aide de cuisine. 22 Jahre alt, erfahren in der Hotel-  
und Restaurantwirtschaft. Beste Zeugnisse und  
Referenzen zu Diensten. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 90.

Apprenti sommelier. On désire placer dans un hôtel  
un jeune homme de 16 ans pour  
apprendre le service de sommelier et l'allemand. Adresser  
les offres à l'Administration du journal sous chiffre 98.

Büffetdame oder Saaltöchter. Junge, eindrucksvolles  
französischen und englischen Sprache passend möglichst  
im Hotel bewandert sucht für sofort oder kommende Frühjahrssaison.  
Gef. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 92.

Congierge. Schweizer, 45 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen  
und vorzüglichen Referenzen, als Besitzer des Zimmers und  
eines Appartements, sucht für sofort oder kommende Frühjahrssaison. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 94.

Etagen-Portier. Junger, starker, mit guten Zeugnissen,  
sprechend, sucht baldmöglichst Stelle in einem Hotel der  
französischen Schweiz. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 92.

Gouvernante. Besitzerin einer Sonnenpension, deutsch,  
französisch und englisch sprechend, sucht für sofort oder  
kommende Frühjahrssaison. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 94.

Kellner. Junger, tüchtiger, sucht Stelle als Chef in  
Hotel II. Ranges. Prima Zeugnisse zur Verfügung.  
Gef. Offeraten an die Exped. unter Chiffre 94.